FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

31 — 10

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province New Brunswick. District No. 34 Restigouche S. District No. 8 (Enumeration District / District du recenseur) No. 31 (In / dans) Parish of Eldon (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Murdock Murray (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (household or institution). / Famille (ménage ou institution).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in municipality, and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Division municipale et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Trade, profession or work. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou un métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Place where person is employed, as—city, town, township, village, ward, road, locality, camp, mine, plantation, etc. / Endroit où la personne est employée, comme—cité, ville, canton, village, quartier, route, localité, camp, mine, plantation, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 at chief occupation or trade. / Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Time during which employed in 1910. / Temps durant lequel employé en 1910.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during current year. / Coût de l'assurance durant l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée ordinairement.	Year of immigration and period of residence in Canada if not born in Canada. / Année de l'immigration et durée de la résidence au Canada, si né hors du Canada.	Naturalized. / Naturalisé.	Infirmities. / Infirmités.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Mary	"	F	Daughter	S	mar	1908	3	N.B			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Adriam	"	F	Daughter	S	Feb	1910	1	N.B			French	Canadian	R. Catholic			9																			
135	135	Trombly Charles	Eldon	M	Head	M	Jan	1845	66	N.B			French	Canadian	R. Catholic	None																					
		" Mary	"	F	Wife	M	Oct	1845	55	N.B			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Paul	"	M	Son	S	nov	1876	33	N.B			French	Canadian	R. Catholic	Labour				20	W	20	Lumbermill	13		60												
		" John	"	M	Son	S	mar	1885	26	N.B			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				20	W	20	Lumber Mills	13		60												
		" Frank	"	M	Son	S	Feb	1891	20	N.B			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				20	W	20	Lumber Mills	13		60												
		" Narcal	"	M	Son	S	Oct	1892	18	N.B			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				20	W	20	Lumbermills	13		60												
		" Ezesilda	"	F	Daughter	S	nov	1895	15	N.B			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
134	136	Trotain Geoff	Eldon	M	Head	M	dec	1860	50	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		9		20	W	24	Farm															
		" Isabel	"	F	Wife	M	mar	1887	54	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Philip	"	M	Son	S	Feb	1887	24	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				20	W	20	Woods	28		60												
		" Mary	"	F	Daughter	S	April	1876	15	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Leon	"	M	Son	S	Jan	1878	13	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Fred	"	M	Son	S	Apr	1879	12	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Sam	"	M	Son	S	apr	1901	10	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Eugnie	"	F	Daughter	S	Oct	1903	12	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Evon	"	F	Daughter	S	nov	1905	7	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" John	"	M	Son	S	June	1908	2	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Victor	"	M	Son	S	June	1910	1/2	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
138	137	Hatse John	Eldon	M	Head	M	May	1871	50	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9		20	W	20																
		Sara	"	F	Wife	M	mar	1873	54	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Mary	"	F	Daughter	S	aug	1900	10	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Albert	"	M	Son	S	Son	1901	8	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Philip	"	M	Son	S	Apr	1903	8	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Evon	"	F	Daughter	S	Feb	1906	6	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Emmy	"	F	Daughter	S	May	1906	5	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None		9																			
		" Alcard	"	M	Son	S	Sep	1907	3	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	none		9																			
		" Joseph	"	M	Son	S	Apr	1907	3	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	none		9																			
		" Eugnie	"	F	Daughter	S	nov	1911	1/2	P.Q			French	Canadian	R. Catholic																						
139	138	" Daudett Lucy	Eldon	M	Head	M	Feb	1861	50	P.E.I			French	Canadian	R. Catholic	Labourer				20	W	20	Odd Jobs	40		60	100											
		" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1871	40	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	none		9																			
		" Simon	"	M	Son	S	Mar	1891	16	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	Domestic																					
		" Dozies	"	M	Son	S	June	1893	12	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	Domestic																					
		" Selenna	"	F	Daughter	S	nov	1897	11	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	Domestic																					
		" Father	"	M	Son	S	Oct	1901	9	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	none		9																			
		" Evon	"	F	Daughter	S	June	1906	4	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	none		9																			
		" Robert	"	M	Son	S	June	1909	1	P.Q			French	Canadian	R. Catholic																						
131	132	Roy Romuald	Eldon	M	Head	M	nov	1868	42	U.S.A			French	American	R. Catholic	Farmer				20	W	365																
		" Antadie	"	F	Wife	M	June	1871	38	U.S.A			French	American	R. Catholic	None																					
		" Alexander	"	M	Son	S	June	1893	18	U.S.A			French	American	R. Catholic	Labour				20	W	20	Farm															
		" Emmie	"	F	Daughter	S	Sep	1895	16	U.S.A			French	American	R. Catholic	None																					
		" John	"	M	Son	S	Sep	1896	14	U.S.A			French	American	R. Catholic	None																					
		" Laurence	"	M	Son	S	July	1897	13	U.S.A			French	American	R. Catholic	None																					
		" Fred	"	M	Son	S	Apr	1900	11	U.S.A			French	American	R. Catholic	None																					
		" Catarene	"	F	Daughter	S	May	1901	10	U.S.A			French	American	R. Catholic	None																					
		" Mary	"	F	Daughter	S	Oct	1902	8	U.S.A			French	American	R. Catholic	None																					
137	140	Bertrand J.B.C.	Eldon	M	Head	M	July	1872	38	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	Merchant				20	W	300	Brewries							2500.00	3	1	89	29				
		" Mary	"	F	Wife	M	June	1885	25	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	None																					
129	141	St Pierre Alford	Eldon	M	Widow	M	Feb	1871	40	P.Q			French	Canadian	R. Catholic	Coote				20	W	20	Hotell	52		60	400			1600.00	41	1	47.00					

50